

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 15/2/01. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR POURVOI ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 15/2/01. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

APPEAL / APPEL:

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:
<http://www.scc-csc.gc.ca>)

26129 **THE MINISTER OF JUSTICE v. GLEN SEBASTIAN BURNS AND ATIF AHMAD RAFAY - and - AMNESTY INTERNATIONAL, THE INTERNATIONAL CENTRE FOR CRIMINAL LAW & HUMAN RIGHTS, THE CRIMINAL LAWYERS ASSOCIATION, THE WASHINGTON ASSOCIATION OF CRIMINAL DEFENCE LAWYERS AND THE SENATE OF THE REPUBLIC OF ITALY** (B.C.) (Crim.) 2001 SCC 7 / 2001 CSC 7

CORAM: The Chief Justice and L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci, Major, Bastarache, Binnie, Arbour and LeBel JJ.

The appeal is dismissed.

Le pourvoi est rejeté.

APPLICATIONS FOR LEAVE / LES DEMANDES D'AUTORISATION:

28158 **SA MAJESTÉ LA REINE - c. - ERIC LAMY** (Qué.) (Criminelle)

CORAM: Le Juge en chef et les juges Iacobucci et Bastarache

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

The application for leave to appeal is granted.

28213 **JESSY JASINDER GARCHA - v. - HER MAJESTY THE QUEEN** (B.C.) (Criminal)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Bastarache and LeBel JJ.

The application for leave to appeal is granted.

The appellant, Jessy Jasinder Garcha, applies for an order, pursuant to s. 70 of the *Supreme Court Act*, R.S.C. 1985, c. S-26, as am., reversing the judgment of the Court of Appeal for British Columbia dated March 10, 2000, which upheld the judgment of the Honourable Mr. Justice Catliff of the Supreme Court of British Columbia, dated November 2, 1998. By that judgment, the appellant was convicted on sixteen counts of an Indictment that included, as Count Eight, a charge that the appellant had used an imitation firearm on or about the 30th day of December, 1995, while committing or attempting to commit the indictable offence of robbery, contrary to s. 85(2) of the *Criminal Code* of Canada, R.S.C. 1985, c. C-46. For this conviction, on November 4, 1998, the appellant was sentenced to a term of incarceration of one year, consecutive to all other sentences.

The appellant brings the motion under s. 70 on the basis that s. 85(2) of the *Criminal Code* creating the offence charged in Count Eight was not yet proclaimed in force on December 30, 1995.

Upon reading the materials filed by the parties, including the affidavit of Jeffrey R. Ray affirmed the 24th day of October, 2000, and the consent of the respondent to a reversal of judgment pursuant to s. 70 of the *Supreme Court Act*, acquitting the appellant of the charge set out in Count Eight of the Indictment;

It is hereby ordered that:

The portion of the judgment of the Court of Appeal for British Columbia dated March 10, 2000 dismissing the appellant's appeal from his conviction on Count Eight for use of an imitation firearm on or about the 30th day of December, 1995, while committing or attempting to commit the indictable offence of robbery, contrary to s. 85(2) of the *Criminal Code* of Canada, R.S.C. 1985, c. C-46, is reversed and an acquittal of the charge in Count Eight is entered in substitution thereof. The sentence of the appellant is varied by deleting the committal of the appellant on Count Eight for a term of one year consecutive to all other sentences.

La demande d'autorisation d'appel est accueillie.

L'appelant, Jessy Jasinder Garcha, sollicite, conformément à l'art. 70 de la *Loi sur la Cour suprême*, L.R.C. 1985, ch. S-26 et ses modifications, une ordonnance cassant l'arrêt du 10 mars 2000 dans lequel la Cour d'appel de la Colombie-Britannique a confirmé le jugement du juge Catliff de la Cour suprême de la Colombie-Britannique, rendu le 2 novembre 1998. Dans ce jugement, l'appelant avait été reconnu coupable relativement à 16 chefs d'accusation, dont le huitième selon lequel il était accusé d'avoir, le 30 décembre 1995 ou vers cette date, utilisé une fausse arme à feu lors de la perpétration ou de la tentative de perpétration de l'acte criminel de vol qualifié, en violation du par. 85(2) du *Code criminel* du Canada, L.R.C. 1985, ch. C-46. À la suite de cette déclaration de culpabilité, l'appelant s'est vu infliger, le 4 novembre 1998, une peine d'emprisonnement d'un an à purger consécutivement à toutes les autres peines.

L'appelant présente la requête fondée sur l'art. 70, en faisant valoir que le par. 85(2) du *Code criminel* créant l'infraction reprochée dans le huitième chef d'accusation n'avait pas encore été proclamé en vigueur le 30 décembre 1995.

Après avoir pris connaissance de la documentation présentée par les parties, y compris l'affidavit souscrit par Jeffrey R. Ray le 24 octobre 2000, et du consentement de l'intimée à la délivrance d'une ordonnance cassant le jugement conformément à l'art. 70 de la *Loi sur la Cour suprême* et acquittant l'appelant relativement au huitième chef d'accusation;

Il est, par les présentes, ordonné ce qui suit:

La partie de l'arrêt du 10 mars 2000, dans laquelle la Cour d'appel de la Colombie-Britannique a rejeté l'appel de l'appelant contre sa déclaration de culpabilité relative au huitième chef d'accusation selon lequel il était accusé d'avoir, le 30 décembre 1995 ou vers cette date, utilisé une fausse arme à feu lors de la perpétration ou de la tentative de perpétration de l'acte criminel de vol qualifié, en violation du par. 85(2) du *Code criminel* du Canada, L.R.C. 1985, ch. C-46, est cassée et remplacée par l'inscription d'un acquittement relatif au huitième chef d'accusation. La peine

infligée à l'appelant est modifiée par la suppression de la peine d'emprisonnement d'un an à purger consécutivement à toutes les autres peines.

28144 **WHITE, OTTENHEIMER & BAKER - v. - ATTORNEY GENERAL OF CANADA** (Nfld.)
(Criminal)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Bastarache and LeBel JJ.

The application for leave to appeal and the application for leave to cross-appeal are granted.

La demande d'autorisation d'appel et la demande d'autorisation d'appel incident sont accordées.

28179 **ATTORNEY GENERAL OF NOVA SCOTIA - v. - SUSAN WALSH AND WAYNE BONA** (N.S.)
(Civil)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Bastarache and LeBel JJ.

The motion for extension of time to file the response and the application for leave to appeal are granted.

La demande de prorogation de délai pour produire la réponse et la demande d'autorisation d'appel sont accordées.

28094 **JOEY MARTIN - v. - THE DIRECTOR, ADULT FORENSIC PSYCHIATRIC SERVICES AND THE ATTORNEY GENERAL OF BRITISH COLUMBIA** (B.C.) (Criminal)

CORAM: L'Heureux-Dubé, Arbour and LeBel JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

27963 **CIBC MORTGAGE CORPORATION - c. - MARCELLA VASQUEZ** (Qué.) (Civile)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Arbour et LeBel.

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

The application for leave to appeal is granted.

27965 **VALÉRIE TREMBLAY - c. - LE SYNDICAT DES EMPLOYÉES ET EMPLOYÉS PROFESSIONNELS-LES ET DE BUREAU, SECTION LOCALE 57 SIEPB, CTC-FTQ ET LA VILLE DE MONTRÉAL** (Qué.) (Civile)

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Arbour et LeBel.

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue du pourvoi.

The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause.

28163 **TRANSAMERICA LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA - v. - MARIA OLDFIELD** (Ont.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Binnie and Arbour JJ.

The application for leave to appeal is granted.

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

27939 **COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE TRANSAMERICA DU CANADA - c. - DANIELLE GOULET** (Qué.) (Civile)

CORAM: Les juges Gonthier, Binnie et Arbour

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens suivant l'issue du pourvoi.

The application for leave to appeal is granted with costs in the cause.

28093 **FAMILY INSURANCE CORPORATION - v. - LOMBARD CANADA LTD.** (B.C.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause.

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue du pourvoi.

28068 **CLAYTON FENSOM, TRAILWAYS TRANSPORTATION GROUP INC. - v. - DERYK J. KENDALL, GRANT A. RICHARDS, DARRENT. HAGEN, RANDY K. KATZMAN, D. ROGER ARNOLD, GREG M. KUSE, ROBERT H. GOODMAN, JAY D. WATSON AND F. NEIL TURCOTT, OPERATING A PARTNERSHIP UNDER THE NAME OF CUELENAERE, KENDALL, KATZMAN & RICHARDS, AND RONALD MILLER** (Sask.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is granted with costs to the applicants in any event of the cause.

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur des demandeurs quelle que soit l'issue du pourvoi.

26211 **GLEN SEBASTIAN BURNS AND ATIF AHMAD RAFAY - v. - UNITED STATES OF AMERICA** (B.C.) (Criminal)

CORAM: The Chief Justice and L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci, Major, Bastarache, Binnie, Arbour and LeBel JJ.

The application for reconsideration is dismissed.

La demande de réexamen est rejetée.
